

TEGERA® 119

Leather glove, unlined, 0,6-0,7 mm full grain goatskin, cotton, Cat. II, blue, white, reinforced index finger, reinforced fingertips, elasticated 180°, for precision work



EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

MATERIAL SPECIFICATION Leather, cotton, natural latex

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

TEGERA® 119

Кожаные перчатки, без подкладки, 0,6-0,7 мм лицевая козья кожа, хлопок, Cat. II, цвет синий/белый, усиление указательного пальца, усиление кончиков пальцев, резинка на 180°, для точных работ



EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА  **НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЕ ЧИСТИКЕ**  **НЕ ОБЕЛЖИВАТЬ**  **НЕ ГЛАДИТЬ**  **НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ** 

Материал Кожа, хлопок, натуральный латекс

Размерный ряд (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

Тестирование по стандарту ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА  **НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЕ ЧИСТИКЕ**  **НЕ ОБЕЛЖИВАТЬ**  **НЕ ГЛАДИТЬ**  **НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ** 

Материал Кожа, хлопок, натуральный латекс

Размерный ряд (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

Тестирование по стандарту ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА  **НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЕ ЧИСТИКЕ**  **НЕ ОБЕЛЖИВАТЬ**  **НЕ ГЛАДИТЬ**  **НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ** 

Материал Кожа, хлопок, натуральный латекс

Размерный ряд (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

Тестирование по стандарту ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА  **НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЕ ЧИСТИКЕ**  **НЕ ОБЕЛЖИВАТЬ**  **НЕ ГЛАДИТЬ**  **НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ** 

Материал Кожа, хлопок, натуральный латекс

Размерный ряд (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

Тестирование по стандарту ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА  **НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЕ ЧИСТИКЕ**  **НЕ ОБЕЛЖИВАТЬ**  **НЕ ГЛАДИТЬ**  **НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ** 

Материал Кожа, хлопок, натуральный латекс

Размерный ряд (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

Тестирование по стандарту ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА  **НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЕ ЧИСТИКЕ**  **НЕ ОБЕЛЖИВАТЬ**  **НЕ ГЛАДИТЬ**  **НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ** 

Материал Кожа, хлопок, натуральный латекс

Размерный ряд (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

Тестирование по стандарту ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

EN 420:2003 + A1:2009  **EN 388:2016 2101X** 

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА  **НЕ ПОДАДЕЖИ ХИМИЧЕСКОЕ ЧИСТИКЕ**  **НЕ ОБЕЛЖИВАТЬ**  **НЕ ГЛАДИТЬ**  **НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ** 

Материал Кожа, хлопок, натуральный латекс

Размерный ряд (ЕС) 7, 8, 9, 10, 11

Тестирование по стандарту ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

Carefully read these instructions before using this product.

DECLARATION OF CONFORMITY
www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard 'X' - Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide protection specified in EN 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 388:2016
A. Abrasion resistance Min. 0: Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0: Max. 5
C. Tear resistance Min. 0: Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0: Max. 4
E. Cut resistance TDM Min. A: Max. F
F. Impact Protection P=Pass

AB CDEF


The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test Min. 1: Max. 5

FITTING AND SIZING. All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

STORAGE AND TRANSPORT. Ideally stored in dry and dark condition in the original package between +10° - +30°C.

INSPECTION BEFORE USE. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

SHELF LIFE. The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

CARE AND MAINTENANCE. Do not use any chemical or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.

DISPOSAL. According to local environmental legislations.

ALLERGENS. This product may contain components that may be a potential risk for allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protective levels are measured from area of glove palm. **Warning:** For gloves with two or more layers the overall classification of the EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II
SE FRAMSIDEN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
www.ejendals.com/conformity

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

FÖRKÄRLING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ÄNGIVEN ENSKILD FARA
X = HAR INTE GÖRMYTTIGT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIGRELEVANT FÖR PRODUKTEN

Varning! Den här produkten är designad för att ge godast skydd som specificeras i enlighet med EN 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer.

EN 388:2016
A. Nötningsmotstånd Min. 0: Max. 4
B. Skärskär motstånd Min. 0: Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0: Max. 4
D. Punktskär motstånd Min. 0: Max. 4
E. Skärskär motstånd TDM Min. A: Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd

AB CDEF


Handens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmontärsarbetet.

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNING - METODER
Test taktillfälligt finger-känsla: Min. 1: Max. 5

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmontärsarbetet. Där finns också uppgift om smidighet (taktillfälligt egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta tillväg. Våll rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet används i den här produkten för att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom ökanda substanser kan försämra produkten under användning och det kan vara nödvändigt att rengöra produkten. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och hängtorkar den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.

ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

KÄYTTÖNNE - KATEGORIA II
KATSO ETUSIVU TUOTEKOKOSTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
KULAMERKINNEN SELITYS 0 = Alttait suorituskykyyn vähimmäistasoin tiettyjen yksittäisten riskien osalta 'X' = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsittämään tarkoitettua materiaalia testaukseen.

Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EN 2016/425:n mukaisen suojan alla esitetyillä yksittäiskäsitteillä suojaa työolosuhteissa. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.

EN 388:2016
A. Hankauskestävyys Min. 0: Max. 4
B. Villonkestävyys Min. 0: Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0: Max. 4
D. Puhkeuskestävyys Min. 0: Max. 4
E. Villonkestävyys TDM Min. A: Max. F
F. Iskukäsitteily P=Hyväksytty

AB CDEF


Käsine on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttönukunutta esim. asennustöihin.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJA-KÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu ohjeisiin/sorminipäpys: Min. 1: Max. 5

SUOJATAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavuuden, istuvuuden ja talpaisuuden osalta. Jos etusivulla mainitaan, jos symboli, käsineen reusi on normaali lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehdessä hieman pienempiä asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Laina löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä evätkä anna optimaalista suojaa.

VAROITUS! JA KUJUTUS: Sallitus alkuarvopäpauksessaan kuussa ja pimeässä +10 - +30°C.

KÄYTTÖ ESIKÄYTTÄMÄKSE: Vaurioituneet tuotteet on hävitettävä.

SÄILYTYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.

HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalisuojakäsineistä ei ole tarkoitettu pestäviksi. Käyttäjän on yksin vastuussa tuotteen toimintatilan korporeus käytön jälkeen, sillä tuotteen toiminta ei voi vaurioitua tuotteita käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Hoidoksi suositellaan kylmällä vedellä pesemistä ja kuivaamista nautaa huoneenlämmössä.

HYVÄTTÄMINEN: Palkallisten ympäristöasiainkäsitteiden määrätysten mukaisesti.

ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää aineosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

FI
KATSO ETUSIVU TUOTEKOKOSTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
KULAMERKINNEN SELITYS 0 = Alttait suorituskykyyn vähimmäistasoin tiettyjen yksittäisten riskien osalta 'X' = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsittämään tarkoitettua materiaalia testaukseen.

Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EN 2016/425:n mukaisen suojan alla esitetyillä yksittäiskäsitteillä suojaa työolosuhteissa. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.

EN 388:2016
A. Hankauskestävyys Min. 0: Max. 4
B. Villonkestävyys Min. 0: Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0: Max. 4
D. Puhkeuskestävyys Min. 0: Max. 4
E. Villonkestävyys TDM Min. A: Max. F
F. Iskukäsitteily P=Hyväksytty

AB CDEF


Käsine on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttönukunutta esim. asennustöihin.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJA-KÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu ohjeisiin/sorminipäpys: Min. 1: Max. 5

SUOJATAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavuuden, istuvuuden ja talpaisuuden osalta. Jos etusivulla mainitaan, jos symboli, käsineen reusi on normaali lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehdessä hieman pienempiä asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Laina löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä evätkä anna optimaalista suojaa.

VAROITUS! JA KUJUTUS: Sallitus alkuarvopäpauksessaan kuussa ja pimeässä +10 - +30°C.

KÄYTTÖ ESIKÄYTTÄMÄKSE: Vaurioituneet tuotteet on hävitettävä.

SÄILYTYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.

HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalisuojakäsineistä ei ole tarkoitettu pestäviksi. Käyttäjän on yksin vastuussa tuotteen toimintatilan korporeus käytön jälkeen, sillä tuotteen toiminta ei voi vaurioitua tuotteita käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Hoidoksi suositellaan kylmällä vedellä pesemistä ja kuivaamista nautaa huoneenlämmössä.

HYVÄTTÄMINEN: Palkallisten ympäristöasiainkäsitteiden määrätysten mukaisesti.

ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää aineosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

FI
KATSO ETUSIVU TUOTEKOKOSTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
KULAMERKINNEN SELITYS 0 = Alttait suorituskykyyn vähimmäistasoin tiettyjen yksittäisten riskien osalta 'X' = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsittämään tarkoitettua materiaalia testaukseen.

Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EN 2016/425:n mukaisen suojan alla esitetyillä yksittäiskäsitteillä suojaa työolosuhteissa. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.

EN 388:2016
A. Hankauskestävyys Min. 0: Max. 4
B. Villonkestävyys Min. 0: Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0: Max. 4
D. Puhkeuskestävyys Min. 0: Max. 4
E. Villonkestävyys TDM Min. A: Max. F
F. Iskukäsitteily P=Hyväksytty

AB CDEF


Käsine on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttönukunutta esim. asennustöihin.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJA-KÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu ohjeisiin/sorminipäpys: Min. 1: Max. 5

SUOJATAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavuuden, istuvuuden ja talpaisuuden osalta. Jos etusivulla mainitaan, jos symboli, käsineen reusi on normaali lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehdessä hieman pienempiä asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Laina löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä evätkä anna optimaalista suojaa.

VAROITUS! JA KUJUTUS: Sallitus alkuarvopäpauksessaan kuussa ja pimeässä +10 - +30°C.

KÄYTTÖ ESIKÄYTTÄMÄKSE: Vaurioituneet tuotteet on hävitettävä.

SÄILYTYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.

HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalisuojakäsineistä ei ole tarkoitettu pestäviksi. Käyttäjän on yksin vastuussa tuotteen toimintatilan korporeus käytön jälkeen, sillä tuotteen toiminta ei voi vaurioitua tuotteita käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Hoidoksi suositellaan kylmällä vedellä pesemistä ja kuivaamista nautaa huoneenlämmössä.

HYVÄTTÄMINEN: Palkallisten ympäristöasiainkäsitteiden määrätysten mukaisesti.

ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää aineosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

FI
KATSO ETUSIVU TUOTEKOKOSTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
KULAMERKINNEN SELITYS 0 = Alttait suorituskykyyn vähimmäistasoin tiettyjen yksittäisten riskien osalta 'X' = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsittämään tarkoitettua materiaalia testaukseen.

Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EN 2016/425:n mukaisen suojan alla esitetyillä yksittäiskäsitteillä suojaa työolosuhteissa. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.

EN 388:2016
A. Hankauskestävyys Min. 0: Max. 4
B. Villonkestävyys Min. 0: Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0: Max. 4
D. Puhkeuskestävyys Min. 0: Max. 4
E. Villonkestävyys TDM Min.

Rokavice su kraje od običajnih rokavica, zato je pri posebnih namernih njihova uporaba obvezna – na primer pri standardnem sestavljanju.

EN 420:2003 + A1:2009 VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PREISKUŠNE METODE
TESTNIŠKI GLAVILOVI POSTAV NAJMAJ 1,5 NAJVEČ

PEKOSTNI VLOKOVIT: Vse vrlokoviti so, kar zadeva udarce, testirani v glavnosti, skladno s standardom EN 420:2003+A1:2009, če to ni opredeljeno na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modra, so rokavice krajše od običajnih rokavov, zato je pri posebnih namernih njihova uporaba obvezna – na primer pri natančnem sestavljanju. Noste samo glavico primerno velikosti. Izdelek, ki je prevelik opreži ali ohlapni, bodi odmevalni premenjke in ne bodo zagotavljali optimalne varnosti zaščite.

SHRANJEVANJE: Najbolje hraniti v suhi in temni prostori v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C.

PRED UPORABO PREVENTVE: Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga ne morete zavrniti. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov.

ROK UPORABNOSTI: Zaradi lastnosti materialov, iz katerih je izdelan ta izdelek, ni mogoče določiti nika uporabnosti tega izdelka, saj njeni vsajevi številni dejavniki, npr. pogosti skladčenja, način uporabe.

NEGA IN VARNOST: Uporabite nite izdelajo odgovorno mehanizmo pranje izdelka po uporabi, saj lahko neznane snovi med uporabo onesnažijo izdelek in vplivajo na učinkovitost izdelka. Priporočamo, da izdelek sperete v hladni vodi in ga posušite na vrvi pri sobni temperaturi.

OPAZUJANJE: Skladno z lokalno običajno zakonodajo.

ALERGENI: Ta izdelek lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znanih preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri proizvajalcih Ejenadah.

KULLANIM TALMATLARI - KATEGORI II

ÖRÜNÜŖÖZÜ BİLGİLER İÇİN ON SAYFAYA BAKINIZ

TR

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

SİNGİLERİN AÇIKLAMASI: Çe li işlemler için minimum performans seviyesinin altında X= test edilmeyi veya test yöntemi edilmey tasarmaya veya malzemeye uygun değil

Yardımlı Bu ürün, aşağıdaki sorunların seviyelerini ile, EN 2016:425 de belirtilen kurumay sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak, bu özel kurumay ekipman (KCE) tam kuruma sağlayacak seviyeleri ve belirli kumaya veya diğer yüksek riskli durumlarda malzemenin belirli duramlarının gerçekleştirilmesini unutmayın.

EN 388:2016 A. Ağırma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
B. Bıçık kesme mukavemeti Min. 0; Maks. 5
C. Yirtılma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti Min. 0; Maks. 4
E. Bıçık kesmesi mukavemeti TDM, Min. A; Maks. F (EN ISO 13997)
F. Cırpma Cırpma P=Geçer

MEXANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EDİMLER.
Kuruma seviyeleri edilmey veya belirlenmiş ölçümlüydür. Uygunlu lu veya daha fazla katmanlı edilmey için EN 388:2016 genel şunlardır, em ve em katmanları performansını yansıtmaz. Kesim testi sırasında materyalın işi, kipe test sonuçları, yalnızca TDM kesim denem refrens performans sonuçları arasında belirlenir.

ABCEF

Ince metal iğneler gibi özel amaçlar için konforu artıran alıyıcaya edilmey, standart bir edilmeyden daha kısadır.

EN 420:2003 + A1:2009 KORUYUCU EDİMLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Pemarkı becerileri Test: Min. 1; Maks. 5

TEST ÇIKARMA VE EBAI: Tüm boyutlar, rahatsız, ele oluma ve beceri arasında en sayfa da açıklanmıştır EN 420:2003+A1:2009 standardına uygundur. On sayfa da lıca model sembolleri kullanılır, ince metal iğneler gibi özel amaçlar için konforu artıran alıyıcaya edilmey, standart bir edilmeyden daha kısadır. Sadece uygun edilmeyi ürünüleri kullanın, çok gevşek veya çok sıkı ürünüleri haraketı korıtar ve optimum kuruma seviyesi sağlar.

SALAMA VE TEKME: İnce elare kur ve kanak ortamları etablatı kullanın +10 °C - +30 °C'ye sıcaklık saklanır.

KULLANIM ÖNERİLERİ: Ürün, hasta görüşre, edilmey kullanımları SALMAHAZ ve imha edilmeyi gerektirir. Aşaı hasta bir ürünü kullanmayın.

BAŞ ÖNERİ: Bu ürünü kullanmadan malzemelerin yapsından dolayı ürün saklama koşulları, kullanımı vs. gibi pek çok faktörün etkileşimi için bu ürünü dnmı belirlenmemelidir.

BAKIM: Kullanan edilmeyden bilimsel modeller ürünü kırılabileceği ve ürünü performans seviyelerini etkileyebileceği için, ürünü kullanan konsantrasyon mekanizması yğünleme sorunlarını kumayla arıtır. Ürünün bakım için, sağda sağa yikamıy ve olaı sıcaklığına asarak kumamıy öneririz.

İHA: Herd çevre mezuatına göre.

ALERJİK RİSK: Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler kumaylar. Aşaı duyulabilir belirtiler durumunda kullarmıy. Daha fazla bilgi için Ejenade li letişim kurun.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - CATEGORIA II

CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO

PT

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS: O - Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado X - Não submetidos ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

Autol Este produto foi concebido para proporcionar proteção especificada na EN 2016:425, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos.

EN 388:2016 A. Resistência a abrasão Min. 0; Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina Min. 0; Máx. 4
C. Resistência ao rasgamento Min. 0; Máx. 4
D. Resistência a perfuração Min. 0; Máx. 4
E. Resistência ao corte TDM Min. A; Máx. F (EN ISO 13997)
F. Proteção contra o impacto P= Aprovado

ABCEF

A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais - por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420:2003 + A1:2009 LUVAS DE PROTEÇÃO - REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo: Min. 1; Máx. 5

AJUSTE E TAMANHO: Todos os tamanhos cumprem a norma EN 420:2003+A1:2009 em termos de conforto, ajuste e destreza, se não explicado na página inicial. Se o símbolo de modelo curto estiver incluído na página inicial é porque a luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais - por exemplo, trabalho de montagem de precisão. Use apenas produtos de tamanho adequado. Os produtos que estão demasiado largos ou demasiado apertados restringirão os movimentos e não fornecerão o nível ideal de proteção.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Armazenados idealmente na embalagem original, num ambiente seco e sem luz, entre +10 °C e +30 °C.

INSPEÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO: Se o produto estiver danificado, NÃO force-o a proporcionar a proteção ideal e deve ser eliminado. Nunca utilize um produto danificado.

PRAZO DE VALIDADE: Devido à natureza dos materiais utilizados neste produto, a validade deste produto não pode ser determinada de modo que será afetada por vários fatores, como as condições de armazenamento, a utilização, etc.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO: É da responsabilidade do utilizador submeter o produto a lavagem mecânica após a utilização, uma vez que as substâncias desconhecidas podem contaminar o produto durante a utilização e podem afetar os níveis de desempenho do mesmo. Para a cura do produto, recomendamos que enxague em água fria e seque a temperatura ambiente.

ELIMINAÇÃO: Conforme a legislação ambiental local.

ALERGENÍDIO: Este produto pode conter componentes que podem constituir um potencial risco de reações alérgicas. Não utilize em caso de sinais de hipersensibilidade. Contacte a Ejenada para mais informações.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА - КАТЕГОРИЯ II

ВЪВЕЖЕ НАЧАЛНАТА СТРАНИЦА ЗА СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

BG

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

ТЪЛКУВАНЕ НА ПИКТОГРАФИТЕ: O = под минималното ниво на ефективност за съответната индивидуална опасност X = не представя за тестите или методи на тестове не е подходящ за типа рискови или съответния материал

предупреждение: Този продукт е предназначава да осигури защита в съответствие с EN 2016:425 за АПС сълично представените по-долу нива на работните характеристики. Трябва да се има предвид, че нива АПС, които осигуряват пълна защита, затова трябва внимателно да се внимава при монтаж на риск.

EN 388:2016 A. Устойчивост на претриване мин. 0; макс. 4
B. Устойчивост на претриване мин. 0; макс. 5
C. Сила мин. 0; макс. 4
D. Устойчивост на разкъсване мин. 0; макс. 4
E. Устойчивост на пробиване мин. 0; макс. 4
F. Сила пробива (EN ISO 13997)

ABCEF

Ръкавищата е по-малка от стандартната с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели - например за прецизна монтажна работа.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ОБЩИ ИЗКЪСНЕНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ
Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
www.ejendals.com/conformity

РИСКОВИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ.
Нива на защита се измерват в областта на дланта.
предупреждение: При рискови с два или повече съол общата класификация EN 388:2016 не винаги е отразена работните характеристики на нива на ръкавиците. При загуба на свойства на нива на ръкавиците отгоре теста с две показвателни. Резултатите от TDM теста за устойчивост на претриване се приемат за референтни стойности за ефективност.

ФОРМА И РАЗМЕР: Всички размери съответстват на EN 420:2003+A1:2009 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е избран символ на по-висока модела, ръкавищата е по-малка от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели - например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукт. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ: Идентични условия за съхранение на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10 °C и +30 °C.

ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Носете не износващите повредени продукти.

СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като той трябва да се има предвид, че нивото на годност, което например разграничава условията на съхранение, нивата на използване и т.н.

ГРИЖА И ПОДЪРЖКА: Перфектните изцяло ниво отговорност за подлагане на продукта на механично измиване с вода, изотерия, тъй като неидентични вещества могат да далят продуктът по време на употреба и да повлияят на експлоатационните му нива. С чисти гризки за всички продукти не препоръчване да го използвате със суха вода и да го оставите да изсъхне на чиста температура.

ИЗХВЪРЖАНЕ: Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

ALERGENI: Този продукт може да съдържа компоненти, които представяват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при прова на саркулекулостенност. За повече информация се обърнете к Ejenadas.

UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA II

POGLEDAJTE PREDNU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINACIM PROIZVODIMA

HR

Pazljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

OPJASNJENJE PICTOGRAMA: O = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primjenjiva za dizajn ili materijal rukavica

Upozorenje! Ova je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene o osobnoj zaštitnoj opremi EN 2016:425, a detaljni podaci o razinama performansi dostupni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na um da nijedan dio ovog proizvoda ne može pružiti potpunu zaštitu, te da uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi riziku.

EN 388:2016 A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4
B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5
C. Otpornost na ljepljenje, min. 0; maks. 4
D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4
E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)
F. Zaštita od udara, P= prolaz

RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKA. Razine zaštite mjere se na podnođu dlan rukavice. Upozorenje! Za rukavice koje imaju du ili više slojeva opterećenja prema normi EN 388:2016 ne odražava nižno performanse varijabilno sloja. Za rukavice koje imaju du ili više slojeva opterećenja prema normi EN 388:2016 ne odražava nižno performanse varijabilno sloja.

ABCEF

Rukavica je kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja.

EN 420:2003 + A1:2009 ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI METODE ISPITIVANJA
Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5

MJERE I VEŠTINE: Sve su veštine u skladu s normom EN 420:2003+A1:2009 za udarnost, dobru njegu i pokretljivost, osim ako nije navedeno drugačije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, to je u slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nositel samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvod koji su prekrilni ili preveliki ograničavaju pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

POHRANA I PRIJEVOZ: Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnoj pakovanju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.

PROJEKTA PRIJE UPOTREBE: Ako se na proizvodu pojavljuje oštećenje, on NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod.

VIJEK TRAJANJA: Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.

NEGA I ODRŽAVANJE: Koristite pravi način čišćenja odgovornost za održavanje mehanizma pranja proizvoda nakon uporabe. Neponažate tvrdi mogu onesnažiti površni vijekom trajanja, što može utjecati na razinu performansi proizvoda. Za održavanje proizvoda preporučujemo da ga isperete u hladnoj vodi i osušite na sobnoj temperaturi.

ZBRIVANJE: Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.

ALERGENI: Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejenadas.